

«АЛИСА» К. ГЕНРИ КАК ЖАНРОВЫЙ ГИБРИД

В. Д. Зиневич

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, zinevich-viktorija@rambler.ru*

Рассматривается вопрос о жанровой гибридизации книги К. Генри «Алиса». Автор отмечает, что данное произведение является жанровым гибридом, поскольку имеет типичные характеристики как триллера, так и сказки. Опираясь на текст произведения, перечисляются черты, свойственные для этих двух жанров, которые доказывают его принадлежность к жанровым гибридам.

Ключевые слова: гибридизация жанров; жанровый гибрид; триллер; сказка; К. Генри.

Гибридизация жанров – «процесс, благодаря которому два или более жанра сливаются, чтобы образовать новый жанр или поджанр, или процесс, приводящий к комбинированию черт, присущих разным жанрам, в одной работе» [1, с. 19].

Примером новых сочетаний жанров может служить книга «Алиса» К. Генри. Данный роман принадлежит к триллеру – «жанру произведений литературы и кино, нацеленному вызвать у зрителя или читателя чувства тревожного ожидания, волнения или страха» [2].

Если рассматривать «Алису» как триллер, то, прежде всего, стоит отметить, что данная книга относится к триллеру-заговору, в котором «неведомые силы плетут сети в жизни главного героя» [2]. Также «Алиса» – триллер с элементами хоррора, поскольку на протяжении всей книги читатель сталкивается с огромным количеством преступлений, кровью, насилием и убийствами. Первооткрывателем подобного жанра считают Конана Дойла, который является «изобретателем первой формулы страха» [3, с. 16]. По сути, он никогда не писал исключительно в жанре детектива, а изобрел некую технологию, с помощью которой воздействовал на читателя, вызывая у него чувство тревожности и страха. Следующие признаки триллера, выявленные Т. В. Дьяковой и Т. Ф. Шошиной, были обнаружены в «Алисе» К. Генри:

1. Невозможность предсказать дальнейшее развитие событий, что вызывает тревожное чувство у читателя. В книге «Алиса» действительно не получится предугадать, что произойдет дальше, с чем столкнутся главные герои в той или иной ситуации. Например, прибыв в логово к Гусенице, Алиса и Тесак обнаруживают то, что совсем не ожидают увидеть, а именно «девушку-бабочку» и разъяренную русалку: «Behind the glass of one

enclosure was a naked girl with iridescent pink butterfly wings <...> The wings were not attached to her shoulders by straps. The girl's back had been cut from the top of her shoulder to the bottom of her rib cage on both sides of her spine. The beautiful butterfly wings were neatly sewn into the exposed muscle. As the girl flexed her shoulders, the wings would beat»; «The second cage was a tank half-filled with water, and an angry mermaid swam in circles inside, occasionally surfacing to glare out at the assembly. Her lower half was comprised of silver scales and fins, and her upper body was that of a woman. Her hair was long and dark and rippled in the water» [4, с. 120]. Именно здесь Алиса узнает о предательстве своей подруги Дор, что становится полной неожиданностью: «I hope you will forgive her now. She was supposed to take the money and leave you behind, but you took the Rabbit's eye and left her behind instead» [4, с. 126]. Совершенно невозможно предугадать отношение каждого из встречающихся Алисе и Тесаку персонажей к протагонистам, поэтому совершенно неясно, кого из них убьют героини и в какой момент.

2. Действие находится между настоящим и будущим, «сюжет стремится вперед к основному моменту истории» [2]. Алиса, находясь в настоящем времени, постоянно думает не только о своем загадочном прошлом, но и о будущем. Речь идет как о столкновении с Бармаглотом, так и о встрече с Кроликом: «It won't be difficult to get close to the Rabbit. He obviously wishes to see me again, if he has mentioned my name so often that everyone knows it» [4, с. 138]; «She and Hatcher had enough trouble with the Jabberwocky (and the Rabbit)» [4, с. 107].

3. Финал произведения зависит от личностных качеств, знаний и умений главного героя. В начале произведения Алиса предстает перед читателем запуганной неуверенной девушкой, однако перед финальной сценой с Бармаглотом Алиса принимает свою магию, осознает свою настоящую силу, начинает верить в себя, в результате чего побеждает это чудовище: «She would never comprehend the need to hurt those who never hurt her, the need to hate for the sake of hating. She never wanted to rule over others in fear. No, she would never understand the Jabberwocky. Nor, it suddenly occurred to her, would he understand her. That was a power too – the power to be incomprehensible to great beings, beings that would expect her to behave just like them» [4, с. 198]; «I wish you were a little purple butterfly in a jar. A very little jar without holes <...> I'm going to put it in my pocket and I am going to forget you. It will be a very long time before I recall that you are there. When I next take this from my pocket, your wings will no longer beat. And when I pass by a river or a lake, one with very deep water, I will throw this out into the middle and watch it sink, and never think on you again. One day I will have a daughter of my own, and I will not tell her the story of the good Magician who trapped the

Jabberwocky. I will not tell her so that the world forgets your name, forgets you ever existed. It will be as if you never were in the first place» [4, с. 199].

4. Главный герой – обычный человек, оказавшийся в данном положении совершенно случайно, основная функция которого – победить злодея. Нельзя со стопроцентной уверенностью утверждать, что Алиса – обычный человек, поскольку обычные люди не обладают магией, из-за которой, по сути, она и оказалась в таком положении. Однако о ее магии мы узнаем далеко не с первых страниц книги, и потому в начале она представляется слабой, скромной, обычной девочкой. Поэтому мы относим ее к архетипу молодой девушки, которая в процессе эволюции превращается в героя, преодолевает все преграды и побеждает главного злодея – Бармаглота.

5. Наличие преступления в самом начале повествования. Вся интрига «сводится к простейшей схеме: преступление, следствие, разгадка тайны и предотвращение катастрофы. При этом личность преступника известна читателю на протяжении всего сюжета» [5]. В «Алисе» так все и происходит: сначала преступление, о котором Алиса практически ничего не помнит (кроме Кролика), но в результате которого имеет шрам на лице и боится всего вокруг. Она заперта в больнице, из которой ей удастся выбраться в результате пожара, однако свободу приобретает не только она, но и Бармаглот. Далее читатель узнает, что виновником всего является Кролик, от которого Алисе удалось сбежать. Девушка вспоминает, что выколола ему глаз ножом, который забирает магию и которым можно было бы уничтожить Бармаглота, однако она выкинула его в реку. Затем Алиса осознает, что вся магия Кролика перешла к ней и что она является волшебницей с самого детства: «Her mother's eyes, wide and frightened, twisting Alice's wrist. She was five or six, playing in the garden on the first warm spring day, and she'd wanted some butterflies, but it was too early for butterflies. She danced in a circle, thinking of pretty butterflies, pink and yellow and blue and green and purple; she wished all the little buds of spring on the trees were butterflies, and suddenly there were butterflies everywhere. Their wings brushed her ears and her eyelashes and she laughed and laughed and laughed, until her mother came out of the house and grabbed her» [4, с. 194]. Девушка своими силами уничтожает Бармаглота и стремится к хорошей жизни.

Однако семантика произведения гораздо глубже того, что может предложить автору и читателю жанр триллера. Увеличение объема семантических смыслов происходит за счет сочетания романной формы с признаками сказки. По определению В. Я. Проппа, сказка – «повествовательный жанр с устной формой бытования, который имеет своей целью развлечение и назидание. В основе сказки лежит необычное (фантастическое, чудесное

или житейское) событие, и она имеет особое композиционно-стилистическое построение» [6, с. 38].

В выявлении сказочных элементов мы ориентировались на характерные признаки сказки, обнаруженные Е. В. Намычкиной, Н. М. Ладисовой, О. Е. Филимоновой, Е. У. Харриес, И. Опи и П. Опи, которые свидетельствуют о близости книги к жанру сказки:

1. Линейное повествование. На первых страницах книги действие разворачивается в психиатрической больнице, где находится главная героиня по имени Алиса, ничего не помнящая о причине своего заточения. Единственное, что осталось в ее памяти – Кролик. Там она знакомится с Тесаком, вместе с которым ей удастся сбежать в результате пожара. Свободу приобретает также чудовище Бармаглот, с которым у Тесака существует волшебная связь. Алиса попадает к бабушке Тесака, которая дарит ей амулет с изображением розы. Именно благодаря этому и обнаруживается магия девушки: «As the rose settled on her chest it began to glow, as if lit by candle fire from within» [4, с. 42]. Далее герои последовательно проходят несколько «миссий», каждый раз получая подсказку, куда идти дальше. Они уничтожают злодеев, спасают невинные жизни и, наконец, убивают Бармаглота.

2. Кумулятивность и градация интенсивности эмоционального состояния героя [7, с. 239]. Сначала главные герои отправляются к бабушке Тесака, затем к Чеширскому, далее к Гусенице и другим персонажам, и все это для того, чтобы найти способ, которым можно было бы уничтожить Бармаглота.

3. Отсутствие точного времени. В книге нет каких-либо признаков, например, исторических фигур или событий, которые помогли бы читателю определить конкретное время происходящего.

4. Перемены в состоянии героя в результате успешного преодоления им препятствий. Речь идет об Алисе, которая из неуверенной в себе и боязливой девочки превращается в сильную девушку и понимает, что заслуживает хорошей жизни: «She couldn't stop laughing, the happiness she had never hoped for overflowing in her heart. "Following the white rabbit, of course"» [4, с. 203].

5. Вымысел. Например, Бармаглот, который представляет собой самое страшное чудовище, является лишь авторской фантазией. Также у Бармаглота и Тесака существует необъяснимая связь, которой нет в реальном мире: «His power was blocked then by whatever prison held him, but Nicholas knew he was there. That connection is not broken though both have been loosed from their cages. Now the Jabberwock's power courses through that link with nothing to halt it» [4, с. 44]. Помимо этого, необходимо отметить, что в

любой сказке существуют волшебники, и «Алиса» К. Генри – не исключение. Кролик и Гусеница – представители злых волшебников, которые используют магию лишь для своей собственной выгоды. В то же время Алиса – добрая и могущественная волшебница, магия которой стала известна благодаря амулету, полученному от бабушки Тесак: «“This is for you,” Bess said. “It was from my great-great-great-great-grandmother, who was a true Magician, long ago before the Purge. It will keep you safe”» [4, с. 42]; «As the rose settled on her chest it began to glow, as if lit by candle fire from within» [4, с. 42].

6. Категоричная поляризованность персонажей (выделяется Е. У. Харриесом). Алиса и Тесак, несмотря на совершенные ими убийства, остаются положительными персонажами: «Hatcher was there, naked on the floor, his eyes blank and far away. A woman with skin as luminescent as the moon crouched over him, her back to the door, all the bones of her spine showing through the skin. Alice did not stop to think. She took one step forward and plunged the knife into the woman’s neck» [4, с. 105]. В это же время негативное отношение, например, к Бармаглоту не меняется. Еще в начале книги читатель понимает, что он из себя представляет: «I feel the night crawling up all around, blotting out the moon. I feel blood running down the walls, rivers of it in the streets below. And I feel his teeth closing around me» [4, с. 17]. Ближе к концу книги на улице города происходит что-то ужасное, и причиной этого является Бармаглот: «The street was littered with the dead. Everywhere Alice looked she saw bodies of men and women and children. There were dead dogs and horses and cats too, and so much blood that a river of it flowed down the middle of the street» [4, с. 176].

7. Развлекательность. Приоритетная функция сказочного произведения заключается в развлечении читателя. Стоит отметить нестандартный подход к достижению данной цели: К. Генри удается добиться развлекательности, скорее вопреки поэтике романа, чем благодаря ей. Основываясь на анализе читательских форумов, есть основания утверждать, что большинство людей положительно отнеслись к данному произведению.

Исходя из вышеперечисленных характеристик, можно сделать вывод о том, что книга К. Генри «Алиса» представляет собой жанровый гибрид, триллер с элементами хоррора в сочетании со сказкой. Автор прибегает к данному решению, чтобы добавить многомерности произведению. Образ героини триллера обретает архетипичность и даже «былинность», сказочное измерение превращает убийц в борцов со злом, неопределенность места и времени позволяет прочесть эту историю не только как личную трагедию, но и как вечную тему борьбы добра и зла.

Библиографические ссылки

1. Duff D. Modern Genre Theory. Harlow: Longman, 2000.
2. Дьякова Т. В. Характеристика жанра «Триллер» и его поджанры [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/harakteristika-zhanra-triller-i-ego-podzhanry/viewer> (дата обращения: 07.02.2021).
3. Комм Д. Е. Формулы страха. Введение в историю и теорию фильма ужасов. СПб. : БХВ-Петербург, 2015. С. 16.
4. Henry C. Alice. New York : Ace, 2015.
5. Шошина Т. А. Триллер как жанр в американской культуре [Электронный ресурс]. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37329824&> (дата обращения: 07.02.2021).
6. Пропп В. Я. Русская сказка. Л. : ЛГУ, 1984.
7. Филимонова О. Е. Язык эмоций в английском тексте. Когнитивный и коммуникативный аспекты: монография. СПб. : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2001.